Hyperlinks

DE - LEISTUNGSERKLÄRUNG - 417.16.2022.09

CS - PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH - 417.16.2022.09
DA - YDEEVNEDEKLARATION - 417.16.2022.09
EN - DECLARATION OF PERFORMANCE - 417.16.2022.09
FI - SUORITUSTASOILMOITUS - 417.16.2022.09
FR - DÉCLARATION DES PERFORMANCES - 417.16.2022.09
HU - TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT - 417.16.2022.09
IT - DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE - 417.16.2022.09
NL - PRESTATIEVERKLARING - 417.16.2022.09
PL - DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH - 417.16.2022.09
PT - DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO - 417.16.2022.09
RO - DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ - 417.16.2022.09
SK - VYHLÁSENIE O PARAMETROCH - 417.16.2022.09
SV - PRESTANDADEKLARATION - 417.16.2022.09

Eindeutiger Kenncode des Produkttyps

08/2 ME (JP50342)
08/2 MES (JP50343)
08/2 M (JP50344)
08/2 MS (JP50345)

08/2 M, EX (JP50346)
08/2 M, EX (JP50349)

20/2 M PLUS (JP50350)
20/2 M PLUS (JP50351)

20/2 M PLUS EX (JP50352)
20/2 M PLUS EX (JP50353)
20/2 M PLUS EX (JP50354)
20/2 M PLUS EX (JP50598)

Verwendungszweck

Sammeln und automatisches Heben von fäkalienfreiem und fäkalienhaltigem Abwasser über die Rückstauebene

Hersteller

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany | Fon +49 5204 170 | www.jung-pumpen.de

System

zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:
System 3

Harmonisierte Norm

EN 12050-1:2001; 2015 Notifizierte Stelle: Nr. 0197

Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte Technische Spezifikation
BRANDVERHALTEN	NPD	EN 12050-1
WASSERDICHTHEIT	Bestanden	
WIRKSAMKEIT (HEBEWIRKUNG)		
- Förderung von Feststoffen	Bestanden	
- Rohranschlüsse	Bestanden	
- Mindestmaße von Lüftungsleitungen	NPD	
- Mindestfließgeschwindigkeit	Bestanden	
- Freier Mindestdurchgang der Anlage	Bestanden	
- Mindestnutzvolumen	NPD	
MECHANISCHE FESTIGKEIT		
- Tragfähigkeit und strukturelle Stabilität des Sammelbehälters für die Verwendung außerhalb von Gebäuden	NPD	
- Strukturelle Stabilität des Sammelbehälters für die Verwendung innerhalb von Gebäuden	NPD	
GERÄUSCHPEGEL	70 dB(A)	
DAUERHAFTIGKEIT		
- der Wasserdichtheit und Luftdichtheit	Bestanden	
- der Hebewirkung	Bestanden	
- der mechanischen Festigkeit	Bestanden	
GEFÄHRLICHE SUBSTANZEN	NPD	

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordung (EU) 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Steinhagen, 05.09.2022

Stefan Sirges, General Manager

i.V.
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Unique identification code of the product-type

08/2 ME (JP50342)
08/2 MES (JP50343)
08/2 M (JP50344)
08/2 MS (JP50345)

08/2 M, EX (JP50346)
08/2 M, EX (JP50349)

20/2 M PLUS (JP50350)
20/2 M PLUS (JP50351)

20/2 M PLUS EX (JP50352)
20/2 M PLUS EX (JP50353)
20/2 M PLUS EX (JP50354)
20/2 M PLUS EX (JP50598)

UK CA

08/2 ME (JP50682)
08/2 MES (JP50683)
08/2 M (JP50344)
08/2 MS (JP50345)

20/2 M PLUS (JP50350)
20/2 M PLUS (JP50351)

Declared performance

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
REACTION TO FIRE	NPD	EN 12050-1
WATERTIGHTNESS	Pass	
EFFECTIVENESS (LIFTING EFFECTIVENESS)		
- Pumping of solids	Pass	
- Pipe connections	Pass	
- Minimum dimensions of ventilating pipes	NPD	
- Minimum flow velocity	Pass	
- Minimum free passage of the plant	Pass	
- Minimum useful volume	NPD	
MECHANICAL RESISTANCE		
- Load bearing capacity and structural stability of collection tank for use outside buildings	NPD	
- Structural stability of collection tank for use inside buildings	NPD	
NOISE LEVEL	70 dB(A)	
DURABILITY		
- of structural stability	Pass	
- of lifting effectiveness	Pass	
- of mechanical resistance	Pass	
DANGEROUS SUBSTANCES	NPD	

Intended use

Collection and automatic lifting of wastewater without sewage and wastewater containing faecal matters above the backflow level

Manufacturer

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

System

of assessment and verification of constancy of performance:
System 3

Harmonised standard:

EN 12050-1:2001; 2015 Notified body: no. 0197

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above. Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Steinhagen, 05.09.2022

Stefan Sirges, General Manager

i.V.
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Code d'identification unique du produit type

08/2 ME (JP50342)
08/2 MES (JP50343)
08/2 M (JP50344)
08/2 MS (JP50345)

08/2 M, EX (JP50346)
08/2 M, EX (JP50349)

20/2 M PLUS (JP50350)
20/2 M PLUS (JP50351)

20/2 M PLUS EX (JP50352)
20/2 M PLUS EX (JP50353)
20/2 M PLUS EX (JP50354)
20/2 M PLUS EX (JP50598)

Performances déclarées

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
RÉACTION AU FEU	NPD	EN 12050-1
ÉTANCHÉITÉ À L'EAU	Satisfaisant	
EFFICACITÉ (PERFORMANCE DE RELEVAGE)		
- Refoulement de matières solides	Satisfaisant	
- Raccords de tuyaux	Satisfaisant	
- Dimensions minimales des conduites d'aération	NPD	
- Débit minimum	Satisfaisant	
- Passage libre minimal de l'installation	Satisfaisant	
- Volume utile minimal	NPD	
RÉSISTANCE MÉCANIQUE		
- Capacité de charge et stabilité structurelle du collecteur pour une utilisation à l'extérieur des bâtiments	NPD	
- Stabilité structurelle du collecteur pour une utilisation à l'intérieur des bâtiments	NPD	
NIVEAU SONORE	70 dB(A)	
RÉSISTANCE		
- de la stabilité structurelle	Satisfaisant	
- de la performance de relevage	Satisfaisant	
- de la résistance mécanique	Satisfaisant	
SUBSTANCES DANGEREUSES	NPD	

Usage prévu

Collecte et relevage automatique des eaux usées exemptes de matières fécales et des eaux usées contenant des matières fécales au-dessus du niveau de refoulement.

Fabricant

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

Système

d'évaluation et de vérification de la constance des performances:
System 3

Norme harmonisée:

EN 12050-1:2001; 2015 Organisme notifié: N°0197

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (EU) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus. Signé pour le fabricant et en son nom par:

Steinhagen, 05.09.2022

_____
Stefan Sirges, General Manager

i.V. _____
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Unieke identificatiecode van het producttype

08/2 ME (JP50342)
08/2 MES (JP50343)
08/2 M (JP50344)
08/2 MS (JP50345)

08/2 M, EX (JP50346)
08/2 M, EX (JP50349)

20/2 M PLUS (JP50350)
20/2 M PLUS (JP50351)

20/2 M PLUS EX (JP50352)
20/2 M PLUS EX (JP50353)
20/2 M PLUS EX (JP50354)
20/2 M PLUS EX (JP50598)

Beoogd gebruik

Verzamelen en automatisch pompen van afvalwater zonder fecaliën en afvalwater met fecaliën boven het terugstuwniveau

Fabrikant

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

Systeem

voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:
System 3

Geharmoniseerde norm

EN 12050-1:2001; 2015 Aangemelde instantie: Nr. 0197

Aangegeven prestatie

Essentiële kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties
BRANDGEDRAG	NPD	EN 12050-1
WATERDICHTHEID	Succesvol	
RENDEMENT (POMPWERKING)		
- Transport van vaste stoffen	Succesvol	
- Buisaansluitingen	Succesvol	
- Minimum afmeting van verluchtingsleidingen	NPD	
- Minimum doorstromingssnelheid	Succesvol	
- Minimum vrije doorgang van de installatie	Succesvol	
- Minimum nuttig volume	NPD	
MECHANISCHE VASTHEID		
- Draagkracht en structurele stabiliteit van de verzamelcontainer voor het gebruik buiten gebouwen	NPD	
- Structurele stabiliteit van de verzamelcontainer voor het gebruik binnenin gebouwen	NPD	
GELUIDSNIVEAU	70 dB(A)	
DUURZAAMHEID		
- van de structurele stabiliteit	Succesvol	
- van de pompwerking	Succesvol	
- van de mechanische vastheid	Succesvol	
GEVAARLIJKE STOFFEN	NPD	

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt. Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Steinhagen, 05.09.2022

_____
Stefan Sirges, General Manager

i.V. _____
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Código de identificação único do produto-tipo

08/2 ME (JP50342)
08/2 MES (JP50343)
08/2 M (JP50344)
08/2 MS (JP50345)

08/2 M, EX (JP50346)
08/2 M, EX (JP50349)

20/2 M PLUS (JP50350)
20/2 M PLUS (JP50351)

20/2 M PLUS EX (JP50352)
20/2 M PLUS EX (JP50353)
20/2 M PLUS EX (JP50354)
20/2 M PLUS EX (JP50598)

Desempenho declarado

Características principais	Desempenho	Especificações Técnicas Harmonizadas
REAÇÃO AO FOGO	NPD	EN 12050-1
ESTANQUEIDADE	Passou	
EFICÁCIA (EFICÁCIA DE ELEVAÇÃO)		
- Bombeamento de sólidos	Passou	
- Cnexões de tubagem	Passou	
- Dimensões mínimas do sistema de tubos de ventilação	NPD	
- Velocidade de fluxo mínimo	Passou	
- Passagem livre mínima da instalação	Passuo	
- Volume útil mínimo	NPD	
RESISTÊNCIA MECÂNICA		
- Capacidade de carga e estabilidade estrutural do tanque de coleta para uso externo a edifícios	NPD	
- Estabilidade estrutural do tanque de coleta para uso em edifícios	NPD	
NÍVEL DE RUÍDO	70 dB(A)	
DURABILIDADE		
- de estabilidade estrutural	Passuo	
- eficácia de elevação	Passuo	
- de resistência mecânica	Passuo	
SUBSTÂNCIAS PERIGOSAS	NPD	

Utilização previstas

Coleta e levantamento automático de águas residuais sem esgoto e águas residuais contendo matérias fecais acima do nível de refluxo

Fabricante

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen Germany | Fon +49 5204 170 | www.jung-pumpen.de

Systema

avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto: System 3

Norma harmonizada

EN 12050-1:2001; 2015

Número do organismo notificado: 0197

O desempenho do produto acima indicado corresponde ao desempenho declarado. O fabricante acima mencionado é o único responsável pela elaboração da declaração de desempenho de acordo com o Regulamento (UE) 305/2011. Assinado pelo fabricante e em nome do fabricante:

Steinhagen, 05.09.2022

_____
Stefan Sirges, General Manager

i.V. _____
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Codice di identificazione unico del prodotto-tipo

08/2 ME (JP50342)
08/2 MES (JP50343)
08/2 M (JP50344)
08/2 MS (JP50345)

08/2 M, EX (JP50346)
08/2 M, EX (JP50349)

20/2 M PLUS (JP50350)
20/2 M PLUS (JP50351)

20/2 M PLUS EX (JP50352)
20/2 M PLUS EX (JP50353)
20/2 M PLUS EX (JP50354)
20/2 M PLUS EX (JP50598)

Prestazione dichiarata

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata
INFIAMMABILITÀ	NPD	EN 12050-1
Impermeabilità	Superata	
EFFICACIA (CAPACITÀ DI SOLLEVAMENTO)		
- Pompaggio di materiali solidi	Superata	
- Collegamenti al tubo	Superata	
- Misure minime delle linee di ventilazione	NPD	
- Velocità di scorrimento minima	Superata	
- Passaggio libero minimo dell'impianto	Superata	
- Volume utile minimo	NPD	
RESISTENZA MECCANICA		
- Capacità di carico e stabilità strutturale del serbatoio di raccolta per l'uso al di fuori degli edifici	NPD	
- Stabilità strutturale del serbatoio di raccolta per l'uso all'interno degli edifici.	NPD	
SOGLIA DI RUMOROSITÀ	70 dB(A)	
DUREVOLEZZA		
- della stabilità strutturale	Superata	
- della capacità di sollevamento	Superata	
- della resistenza meccanica	Superata	
SOSTANZE PERICOLOSE	NPD	

Usi previsti

Raccolta e sollevamento automatico di acque reflue prive di sostanze fecali e di acque reflue contenenti sostanze fecali al di sopra del livello di ristagno

Fabbricante

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

Systema

Sistema di VVCP: System 3

Norma armonizzata

EN 12050-1:2001; 2015 Organismi notificati: N. 0197

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (EU) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato. Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Steinhagen, 05.09.2022

_____
Stefan Sirges, General Manager

i.V. _____
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Varetypens unikke identifikationskode

08/2 ME (JP50342)
08/2 MES (JP50343)
08/2 M (JP50344)
08/2 MS (JP50345)

08/2 M, EX (JP50346)
08/2 M, EX (JP50349)

20/2 M PLUS (JP50350)
20/2 M PLUS (JP50351)

20/2 M PLUS EX (JP50352)
20/2 M PLUS EX (JP50353)
20/2 M PLUS EX (JP50354)
20/2 M PLUS EX (JP50598)

Tilsigtet anvendelse

Samling og automatisk løftning af spildevand uden fækalier og spildevand med fækalier over oversvømmelsesniveau

Fabrikant

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

System

til vurdering og kontrol af konstansen af ydeevnen:
System 3

Harmoniseret standard:

EN 12050-1:2001; 2015 Notificeret organ: nr. 0197

Deklareret ydeevne

Væsentlige egenskaber	Ydeevne	Harmoniserede tekniske specifikationer
BRANDADFÆRD	NPD	EN 12050-1
Vandtæthed, lufttæthed	Bestået	
EFFEKTIVITET (LØFTEVIRKNING)		
- Pumpning af faste stoffer	Bestået	
- Rørtilslutninger	Bestået	
- Min. mål for ventilationskanaler	NPD	
- Min. flydehastighed	Bestået	
- Anlæggets frie minimumsgennemgang	Bestået	
- Min. nyttevolumen	NPD	
MEKANISK STYRKE		
- Samlebeholderens bæreevne og strukturelle stabilitet til anvendelse uden for bygninger	NPD	
- Samlebeholderens bæreevne og strukturelle stabilitet til anvendelse i bygninger	NPD	
STØJNIVEAU	70 dB(A)	
HOLDBARHED		
- strukturel stabilitet	Bestået	
- løftevirkning	Bestået	
- mekanisk styrke	Bestået	
FARLIGE SUBSTANSER	NPD	

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor. Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Steinhagen, 05.09.2022

Stefan Sirges, General Manager

i.V.
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Produkttypens unika identifikationskod

08/2 ME (JP50342)
08/2 MES (JP50343)
08/2 M (JP50344)
08/2 MS (JP50345)

08/2 M, EX (JP50346)
08/2 M, EX (JP50349)

20/2 M PLUS (JP50350)
20/2 M PLUS (JP50351)

20/2 M PLUS EX (JP50352)
20/2 M PLUS EX (JP50353)
20/2 M PLUS EX (JP50354)
20/2 M PLUS EX (JP50598)

Avsedd användning

Samling och automatisk uppfordring av fekaliefritt avloppsvatten och fekaliehaltigt avloppsvatten via tillbakaflödesnivån

Tillverkare

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

System

för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:
System 3

Harmoniserad standard

EN 12050-1:2001; 2015 Anmält Stelle: Nr. 0197

Angiven prestanda

Väsentliga egenskaper	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
BRAND	NPD	EN 12050-1
Vattentäthet	Godkänd	
VERKAN (UPPFORDRINGSVERKAN)		
- Matning av fasta ämnen	Godkänd	
- Röranslutningar	Godkänd	
- Lägsta mått på ventilationsledningar	NPD	
- Lägsta flödeshastighet	Godkänd	
- Fri lägsta genomgång i anläggningen	Godkänd	
- Lägsta nyttovolym	NPD	
MEKANISK HÅLLFASTHET		
- Bärförmåga och samlingsbehållarens strukturella stabilitet för användning utanför byggnader	NPD	
- Samlingsbehållarens strukturella stabilitet för användning utanför byggnader	NPD	
BULLERNIVÅ	70 dB(A)	
HÅLLBARHET		
- Den strukturella stabiliteten	Godkänd	
- lyftverkan	Godkänd	
- Den mekaniska hållfastheten	Godkänd	
FARLIGA SUBSTANSER	NPD	

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan. Undertecknad på tillverkarens vägnar av:

Steinhagen, 05.09.2022

_____
Stefan Sirges, General Manager

i.V. _____
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Tuotetyypin yksilöllinen tunniste

08/2 ME (JP50342)
08/2 MES (JP50343)
08/2 M (JP50344)
08/2 MS (JP50345)

08/2 M, EX (JP50346)
08/2 M, EX (JP50349)

20/2 M PLUS (JP50350)
20/2 M PLUS (JP50351)

20/2 M PLUS EX (JP50352)
20/2 M PLUS EX (JP50353)
20/2 M PLUS EX (JP50354)
20/2 M PLUS EX (JP50598)

Ilmoitettu suoritustaso

Perusominaisuudet	Suoritustaso	Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät
KÄYTTÄYTYMINEN TULIPALOSSA	NPD	EN 12050-1
Vesitiiviys	Hyväksytty	
TEHO (NOSTOVAIKUTUS)		
- Kiinteiden aineiden pumppaus	Hyväksytty	
- Putkiliitännät	Hyväksytty	
- Ilmausjohtojen vähimmäismitta	NPD	
- Vähimmäisvirtausnopeus	Hyväksytty	
- Laitteiston vapaa vähimmäisläpäisevyys	Hyväksytty	
- Vähimmäishyötytilavuus	NPD	
MEKAANINEN KESTÄVYYS		
- eräyssäiliön kantavuus ja rakenteellinen vakaus käyttöön rakennusten ulkopuolella	NPD	
- Keräyssäiliön rakenteellinen vakaus käyttöön rakennusten sisällä	NPD	
MELUTASO	70 dB(A)	
KESTÄVYYS		
- Rakenteellinen vakaus	Hyväksytty	
- Nostovaikutus	Hyväksytty	
- Mekaaninen lujuus	Hyväksytty	
VAARALLISET AINEET	NPD	

Aiottu käyttötarkoitus

Collection and automatic lifting of wastewater without sewage and wastewater containing faecal matters above the backflow level

Valmistaja

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

Järjestelmä

Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa: System 3

Yhdenmukaistettu standardi:

EN 12050-1:2001; 2015 Ilmoitettu laitos: 0197

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Steinhagen, 05.09.2022

_____
Stefan Sirges, General Manager

i.V. _____
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

PENTAIR JUNG PUMPEN

PL - DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH -
417.16.2022.09

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu

08/2 ME (JP50342)
08/2 MES (JP50343)
08/2 M (JP50344)
08/2 MS (JP50345)

08/2 M, EX (JP50346)
08/2 M, EX (JP50349)

20/2 M PLUS (JP50350)
20/2 M PLUS (JP50351)

20/2 M PLUS EX (JP50352)
20/2 M PLUS EX (JP50353)
20/2 M PLUS EX (JP50354)
20/2 M PLUS EX (JP50598)

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania

Zbieranie i automatyczne przepompowywanie ścieków bez fekaliów i ścieków fekalnych powyżej poziomu cofki

Producent

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

System

oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
System 3

Norma zharmonizowana

EN 12050-1:2001; 2015
Jednostka lub jednostki notyfikowane: nr. 0197

Deklarowane właściwości użytkowe

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
WŁAŚCIWOŚCI OGNIOWE	NPD	EN 12050-1
Szczelność wodna	Pozytywnie	
SPRAWNOŚĆ DZIAŁANIA (SKUTECZNOŚĆ TŁOCZENIA)		
- Tłoczenie substancji stałych	Pozytywnie	
- Przyłą cza rurowe	Pozytywnie	
- Wymiary minimalne przewodów wentylacyjnych	NPD	
- Minimalna prędkość przepływu	Pozytywnie	
- Minimalna, swobodna przepustowość instalacji	Pozytywnie	
- Minimalna objętość użytkowa	NPD	
WYTRZYMAŁOŚĆ MECHANICZNA		
- Nośność i stabilność konstrukcyjna zbiornika podczas stosowania poza budynkami	NPD	
- Nośność i stabilność konstrukcyjna zbiornika podczas stosowania w budynkach	NPD	
POZIOM HAŁASU	70 dB(A)	
TRWAŁOŚĆ I WYTRZYMAŁOŚĆ		
- stabilność konstrukcyjna	Pozytywnie	
- skuteczność tłoczenia	Pozytywnie	
- wytrzymałość mechaniczna	Pozytywnie	
SUBSTANCJE NIEBEZPIECZNE	NPD	

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (EU) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. W imieniu producenta podpisał(-a):

Steinhagen, 05.09.2022

_____
Stefan Sirges, General Manager

i.V. _____
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Jedinečný identifikační kód typu výrobku

08/2 ME (JP50342)
08/2 MES (JP50343)
08/2 M (JP50344)
08/2 MS (JP50345)

08/2 M, EX (JP50346)
08/2 M, EX (JP50349)

20/2 M PLUS (JP50350)
20/2 M PLUS (JP50351)

20/2 M PLUS EX (JP50352)
20/2 M PLUS EX (JP50353)
20/2 M PLUS EX (JP50354)
20/2 M PLUS EX (JP50598)

Zamýšlené použití

Sběr a automatické čerpání odpadních vod bez fekálií a odpadních vod s fekáliemi nad úroveň zpětného vzdutí

Výrobce

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

Systém POSV

System 3

Harmonizovaná norma

EN 12050-1:2001; 2015 Oznámený subjekt: č. 0197

Deklarovaná vlastnost

Základní charakteristiky	Vlastnost	Harmonizované technické specifikace
CHOVÁNÍ PŘI POŽÁRU	NPD	EN 12050-1
Vodotěsnost	Vyhovuje	
ÚČINNOST (ZDVIH)		
- Doprava pevných látek	Vyhovuje	
- Potrubní přípojky	Vyhovuje	
- Minimální rozměry větracího vedení	NPD	
- Minimální průtoková rychlost	Vyhovuje	
- Volný minimální prostup zařízení	Vyhovuje	
- Minimální užitný objem	NPD	
MECHANICKÁ PEVNOST		
- Nosnost a strukturální stabilita sběrné nádrže pro použití mimo budovy	NPD	
- Strukturální stabilita sběrné nádrže pro použití uvnitř budov	NPD	
HLUČNOST	70 dB(A)	
STÁLOST		
- Strukturální stability	Vyhovuje	
- Zdvihu	Vyhovuje	
- Mechanické pevnosti	Vyhovuje	
NEBEZPEČNÉ SUBSTANCE	NPD	

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše. Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Steinhagen, 05.09.2022

Stefan Sirges, General Manager

i.V.
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Jedinečný identifikačný kód typu výrobku

08/2 ME (JP50342)
08/2 MES (JP50343)
08/2 M (JP50344)
08/2 MS (JP50345)

08/2 M, EX (JP50346)
08/2 M, EX (JP50349)

20/2 M PLUS (JP50350)
20/2 M PLUS (JP50351)

20/2 M PLUS EX (JP50352)
20/2 M PLUS EX (JP50353)
20/2 M PLUS EX (JP50354)
20/2 M PLUS EX (JP50598)

Zamýšľané použitie

Zber a automatické čerpanie odpadových vôd bez fekálnych a odpadových vôd s obsahom fekálnych splaškov prostredníctvom úrovne vzdutia

Výrobca

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

System

posudzovania a overovania nemennosti parametrov:
System 3

Harmonizovaná norma:

EN 12050-1:2001; 2015 Notifikovaný subjekt: č. 0197

Deklarované parametre

Podstatné vlastnosti	Parametre	Harmonizované technické pecifikácie
REAKCIA POČAS POŽIARU	NPD	EN 12050-1
Vodotesnosť	v poriadku	
ÚČINNOSŤ (ÚČINOK SANIA)		
- doprava pevných častíc	v poriadku	
- potrubné prípojky	v poriadku	
- minimálne rozmery vetracích vedení	NPD	
- minimálna rýchlosť prietoku	v poriadku	
- voľný minimálny priechod systému	v poriadku	
- minimálny úžitkový objem	NPD	
MECHANICKÁ PEVNOSŤ		
- nosnosť a štruktúrna stabilita zbernej nádoby pre používanie mimo budov	NPD	
- štruktúrna stabilita zbernej nádoby pre používanie v rámci budov	NPD	
HLADINA HLUKU	70 dB (A)	
TRVANLIVOSŤ		
- štrukturálnej stability	v poriadku	
- vedľajších účinkov	v poriadku	
- mechanickej pevnosti	v poriadku	
NEBEZPEČNÉ LÁTKY	NPD	

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EU) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.
Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Steinhagen, 05.09.2022

_____
Stefan Sirges, General Manager

i.V. _____
Pascal Kölkebeck, Sales Manager

A terméktípus egyedi azonosító kódja

08/2 ME (JP50342)
08/2 MES (JP50343)
08/2 M (JP50344)
08/2 MS (JP50345)

08/2 M, EX (JP50346)
08/2 M, EX (JP50349)

20/2 M PLUS (JP50350)
20/2 M PLUS (JP50351)

20/2 M PLUS EX (JP50352)
20/2 M PLUS EX (JP50353)
20/2 M PLUS EX (JP50354)
20/2 M PLUS EX (JP50598)

A nyilatkozatban szereplő teljesítmény

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
VISELKEDÉS TŰZ ESETÉN	NPD	EN 12050-1
VÍZÁLLÓSÁG	Megfelelt	
HATÉKONYSÁG (EMELŐ HATÁS)		
- Szilárd anyagok szállítása	Megfelelt	
- Csőcsatlakozások	Megfelelt	
- A szellőzővezetékek minimális méretei	NPD	
- Az áramlás minimális sebessége	Megfelelt	
- A berendezés szabad, minimális áteresztése	Megfelelt	
- Minimális hasznos volumen	NPD	
MECHANIKAI SZILÁRDSÁG		
- A gyűjtőtartály terhelhetősége és strukturális stabilitása épületeken kívüli használathoz	NPD	
- A gyűjtőtartály strukturális stabilitása épületeken belüli használathoz	NPD	
ZAJSZINT	70 dB(A)	
TARTÓSSÁG		
- a strukturális stabilitás tartóssága	Megfelelt	
- az emelőhatás tartóssága	Megfelelt	
- a mechanikai szilárdság tartóssága	Megfelelt	
VESZÉLYES ANYAGOK	NPD	

Felhasználás célja

Fekália mentes szennyvíz és fekália tartalmú szennyvíz gyűjtése és emelése a visszatorlódási szint felett

Gyártó

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

Rendszer

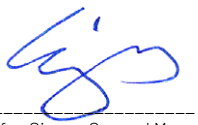
Az AVCP: System 3

Harmonizált szabvány:

EN 12050-1:2001; 2015 Bejelentett szerv: no. 0197

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős. A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Steinhagen, 05.09.2022



Stefan Sirges, General Manager

i.V.

Pascal Kölkebeck, Sales Manager

Cod unic de identificare al produsului-tip

08/2 ME (JP50342)
08/2 MES (JP50343)
08/2 M (JP50344)
08/2 MS (JP50345)

08/2 M, EX (JP50346)
08/2 M, EX (JP50349)

20/2 M PLUS (JP50350)
20/2 M PLUS (JP50351)

20/2 M PLUS EX (JP50352)
20/2 M PLUS EX (JP50353)
20/2 M PLUS EX (JP50354)
20/2 M PLUS EX (JP50598)

Utilizare preconizată

Colectarea și pomparea automată de ape uzate fără materii fecale și ape uzate cu materii fecale deasupra nivelului maxim posibil al apelor uzate din sistemul de canalizare

Fabricant

JUNG PUMPEN GmbH | Industriestr. 4-6 | 33803 Steinhagen
Germany
Fon +49 5204 170 | Fax +49 5204 80368 | www.jung-pumpen.de

Sistemul

de evaluare și de verificare a constanței performanței:
System 3

Standard armonizat:

EN 12050-1:2001; 2015 Organism notificat: nr. 0197

Performanța declarată

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificațiile tehnice armonizate
COMPORTAMENTUL ÎN CAZ DE INCENDIU	NPD	EN 12050-1
Impermeabilitate la apă	Reuşit	
EFICACITATE (EFICIENȚĂ DE POMPARE)		
- Transportul de materiale solide	Reuşit	
- Racorduri țeavă	Reuşit	
- Dimensiuni minime ale conductelor de ventilare	NPD	
- Viteza de curgere minimă	Reuşit	
- Trecerea minimă liberă a instalaţiei	Reuşit	
- Capacitate utilizabilă minimă	NPD	
REZISTENȚA MECANICĂ		
- Capacitatea portantă şi stabilitatea structurală a rezervorului colector pentru utilizarea în afara clădirilor	NPD	
- Stabilitatea structurală a rezervorului colector pentru utilizarea în interiorul clădirilor	NPD	
NIVEL DE ZGOMOT	70 dB(A)	
DURABILITATEA		
- Stabilitatea structurală	Reuşit	
- Eficienţă de pompare	Reuşit	
- Rezistenţa mecanică	Reuşit	
SUBSTANȚE PERICULOASE	NPD	

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (EU) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus. Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Steinhagen, 05.09.2022

Stefan Sirges, General Manager

i.V.
Pascal Kölkebeck, Sales Manager